

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

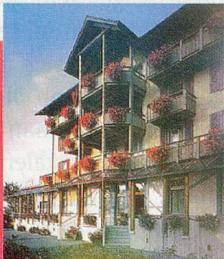
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHÖNE FERIEN



**friedegg**

Gastlichkeit mit



Ferie i euserne Bärge

Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse über dem Thunersee.

Erholung für Einzelpersonen, Senioren und Familien.

Zurüstung und Schulung für Gemeinden und Tagungsgäste.

Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer und Winter.

Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weithin bekannt.

VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02



Direkt am Brienzersee

CH-3807 Iseltwald

im gastlichen Fischerdorf ...  
in der Jungfrau-Region



## Erholung pur ... in reinster Natur!

Gönnen Sie sich ein paar Tage im schönen Berner Oberland

- Komfortabel eingerichtetes 3-Sterne-Hotel in der Fischerbucht.
- Persönliche und familiäre Betreuung mit Tradition.
- Bergfahrten, Wandern, Uferspaziergänge, Schiffsrundfahrten.
- Hervorragende Küche mit Portionen nach Ihren Wünschen.

**Spezial «Relax-Woche am Brienzersee»**  
März bis Oktober 2005.

**CHF 510.– pro Person (6 Nächte inkl. Halbpension)**

- Verlängerungstage möglich / Kein Einzelzimmer-Zuschlag.

Telefon +41 (0)33 845 84 58, Fax +41 (0)33 845 84 59  
[www.dulac-iseltwald.ch](http://www.dulac-iseltwald.ch), [abegglen@dulac-iseltwald.ch](mailto:abegglen@dulac-iseltwald.ch)



**BELLA LUI**  
Sonne. Bergwelt. Wohlbefinden.

Ferien zum Durchatmen und Geniessen  
für Alleinstehende, Familien und Gruppen

Hotel\*\*\* Bella Lui | 3963 Crans-Montana  
Tel. 027 481 31 14 | [info@bellalui.ch](mailto:info@bellalui.ch) | [www.bellalui.ch](http://www.bellalui.ch)

1854 LEYSIN, Waadtländer Alpen,  
1350 m. Weltberühmtes Klima mit  
grandioser Alpenrundsicht



**HOTEL-  
PENSION  
LA PAIX**

**Neue Energie tanken  
inmitten der Natur**

1 Minute von Bahn Aigle-Leysin:  
Bestens für nichtmotorisierte Gäste!

Heimeliges, gemütliches Familien-  
hotel für Feinschmecker. Alle Sports,  
Erholung, Wanderungen. Sehr son-  
nige Südlage. 1a-Landesküche.

7 Tage AHV-Pauschale für rüstige  
Senioren: Zimmer mit Dusche/WC,  
Radio, VP Fr. 645.– (HP 535.–). Plus  
1 Tag gratis ausser Schulferien.

Wir sprechen Deutsch

Dokumentation:  
Telefon/Fax 024 494 13 75



**Casa Emmaus**, Via Emmaus 15  
CH-6616 Losone/Ascona  
Ferien unter Palmen, Garni  
Zimmer mit gepflegtem Frühstück  
pro Person CHF 45.–/CHF 75.–  
Ferienwohnungen für 4 bis 5 Per-  
sonen pro Wohnung CHF 100.–  
Ruhig und doch zentral gelegen,  
grosser Garten.  
Auch im Winter geöffnet.

Casa Emmaus  
Telefon 091 791 15 59  
Fax 091 791 48 28  
[E-Mail emmaus@swissonline.ch](mailto:emmaus@swissonline.ch)  
[www.nidelbad.ch/emmaus.htm](http://www.nidelbad.ch/emmaus.htm)

**HOTEL CRISTAL\*\*\*  
BRAUNWALD**



autofrei, 10 Gehminuten ab Bergstation

Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung  
im schönen Braunwald, 1 Std. von Zürich entfernt.  
Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in zauberhafter  
Umgebung. Feine Küche. Diverse Kursangebote.

## Bergfrühling!

eine Woche HP Fr. 650.–

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.  
[www.hotel-cristal.ch](http://www.hotel-cristal.ch) • [info@hotel-cristal.ch](mailto:info@hotel-cristal.ch)

Familie H. Schilling-Kündig  
Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44

## Frühling im Tessin

Erholung und Kraft tanken bei uns im guten  
Klima an schönster Lage.  
Geheiztes Schwimmbad, geführte Ausflüge  
und Abholdienst vom Bahnhof.

Preise:

- 2 Pers. im DZ mit HP Fr. 198.–
- 1 Pers. im EZ mit HP Fr. 139.– bis Fr. 159.–

Wir freuen uns auf Ihr Telefon.



**Familie G. Reich, VILLA LA FAVORITA,**  
6614 Brissago, Telefon 091 793 00 40, Fax 091 793 01 13



Bad Bellingen, Markgräflerland, 20 km von Basel

## Hotel Markgraf Garni

Im Mittelgrund 7, D-79415 Bad Bellingen  
Telefon CH 0049 7635 81110, Fax 811150  
[www.hotel-markgraf-garni@t-online.de](http://www.hotel-markgraf-garni@t-online.de)  
Eintauchen und Aufleben im Heilwasser  
der balinea thermen.  
Schnupperwoche inkl. 3-mal Eintritt Thermalbad,  
Weinprobe und Kurtaxe, pro Person € 265.–  
(auch im EZ).

Gerne senden wir Ihnen weitere Angebote und Informationen zu.

## Ein herzliches «Grüessech» aus Kandersteg



Das heimelige Hotel Bernerhof,  
persönlich von den Besitzern geführt,  
befindet sich an bevorzugter, zentraler  
Lage und verfügt über ein gepflegtes  
Restaurant mit bekannt vorzüglicher  
Küche.

### Nordic Walking nach Herzenslust

22. bis 28. Mai 2005 oder vom  
29. Mai bis 4. Juni 2005

In diesem attraktiven Angebot sind folgende Leistungen enthalten:

6 Übernachtungen mit Halbpension, Miete Walking-Stöcke, Einführung ins  
Nordic Walking, 3x geführte Walks mit unserer fachkundigen Instruktorin,  
2x Mittagessen, 1x Bergbahnticket, Benützung Wellness-Oase, Fitness-Raum.

CHF 720.– pro Person (kein Einzelzimmer-Zuschlag)

Wir freuen uns auf Sie.

Hotel Bernerhof Kandersteg

C. und G. Lehmann, 3718 Kandersteg  
Telefon 033 675 88 75, Fax 033 675 88 77  
[hotel@bernerhof.ch](mailto:hotel@bernerhof.ch), [www.bernerhof.ch](http://www.bernerhof.ch)

★★★ Hotel  
**BERNERHOF**  
Kandersteg  
CH-3718 Kandersteg Berner Oberland  
Schweiz Suisse Switzerland



Erleben Sie einige erholsame Tage für Körper, Geist und Seele  
in der fantastischen Umgebung des Aargauer Seetals.

## Frühlingsputz

### Vitalität fürs Jahr mit den Eichberg-Entschlackungstagen

5 Tage mit Entschlackungs-Pauschale, Montag bis Freitag buchbar.  
Rufen Sie uns an, wir senden Ihnen gerne unseren Hausprospekt.

Kurhotel Eichberg, CH-5707 Seengen

Tel: 062 777 33 33 Fax: 062 777 23 31 [kurhotel@eichberg.com](mailto:kurhotel@eichberg.com)

# SCHÖNE FERIEN

**Herzlich willkommen bei uns!**



## HOTEL EDEN Brissago

Es liegt uns am Herzen,  
Sie in unserem kleinen Paradies  
zu verwöhnen!

- Die schönste Gartenanlage direkt am See • Gartenrestaurant
- Privatstrand • Parkplätze
- Pedalo • Tischtennis
- Hallenbad • Sauna
- Fahrräder • Bojen



### Frühlingserwachen – Ostern am Lago Maggiore

ab 19. bis 31. März 2005:

5 Nächte pro Person HP, CHF 495.–

24./25. oder 26. März 2005:

7 Nächte nur CHF 700.– pro Person HP  
im Doppelzimmer mit Dusche/WC

B. und R. Zellweger • HOTEL EDEN • CH-6614 Brissago  
Telefon 091 793 12 55 • Fax 091 793 40 63  
[info@hotel-eden-brissago.ch](mailto:info@hotel-eden-brissago.ch) • [www.hotel-eden-brissago.ch](http://www.hotel-eden-brissago.ch)

### HITWOCHE

1. bis 23. April 2005  
4. Juni bis 9. Juli 2005  
15. bis 29. Oktober 2005  
**7 für 6 nur CHF 630.–**  
pro Person HP.



Wir feiern 10 Jahre

## Hotel Les Orchidées in Leysin

Geniessen Sie das herrliche Alpenpanorama und das weltberühmte Klima von Leysin.

Wir offerieren Ihnen wie vor 10 Jahren 7 Nächte inkl. Frühstücksbuffet für 2 Personen CHF 770.–

Das Hotel liegt 300 m vom Zentrum und 1 Min. von der Zahnradbahn Aigle-Leysin. Gültig für Mai, Juni, Juli, Sept. Kurtaxe CHF 5.80, Halbpension möglich.

Auskunft: Fam. Givel-Faes, Telefon 024 494 14 21, [www.Leysin.ch/orchidees](http://www.Leysin.ch/orchidees)

### Alters- und Pflegeheim Mogelsberg

- Kleinerer, familiärer Betrieb in ländlicher Umgebung
- Ferien-/Erholungsaufenthalt für Senioren oder Behinderte
- Individuelle Pflege/Betreuung
- Rollstuhlgängig
- Auf der Pflegeheimliste des Kt. SG
- VP Fr. 90.–/Tag, Zuschlag für Pflege separat

Alters- und Pflegeheim, Aeschstrasse 23, 9122 Mogelsberg  
Telefon 071 374 13 44, Fax 071 374 24 94, [a.zentrum@bluewin.ch](mailto:a.zentrum@bluewin.ch)



### Hotel-Restaurant Grenzstein



**Malkurse** in Stein am Rhein für Anfänger und Fortgeschrittene oder

**Wanderferien** in Stein am Rhein Geführte Wanderferien durch die liebliche Bodenseegegend.

Beide Kurse: 2. bis 7. Mai 2005 und  
3. bis 8. Oktober 2005

Preis: CHF 850.– für EZ, Du/WC, VP.  
Auskunft: Hotel Grenzstein, Tel. 052 741 51 41



Kurhaus Schönenegg  
Beatenberg

### Das Kurhaus mit der herzlichen Atmosphäre

- Prächtig gelegen, hoch über dem Thunersee mit grandioser Aussicht auf die Berge; ruhiger, gemütlicher Garten
- Alle Zimmer mit TV, Radio und Selbstwahltelefon
- Frühstücksbuffet, Auswahlmenüs, Diät- oder Schonkost ohne Aufpreis
- Eigener Kurarzt, pflegerische Betreuung rund um die Uhr
- Breites Therapieangebot, Hallenbad im Ortszentrum
- Schöne Spazierwege, eigenes Wochenprogramm

### Unser Hit: Inserat zeigen, 5 Tage bezahlen, 6 Tage bleiben!

Information und Reservation: Telefon 033 841 82 82

[kurhaus.schoenenegg@bluewin.ch](mailto:kurhaus.schoenenegg@bluewin.ch)

**Ihr Ferienziel im sonnigen Tessin!**

## HOTEL MIMOSA

6987 Caslano/Lugano

Familie Erni-Gstöhl, Telefon 091 606 14 64



Reservieren Sie sich einen Platz an der Sonne ...

... wo eine herrliche Parkanlage mit Schwimmbecken, ein gediegener Aufenthaltsraum mit Kamin-Bar und schöne, ruhige Zimmer mit Dusche/WC, Balkon oder Pergola auf Sie warten.

Nichtraucherrestaurant!

[www.hotelmimosa.ch](http://www.hotelmimosa.ch)

### Ferienwohnungen im Tessin



Gepflegte Wohnungen, Häuser, Rustici für einen Aufenthalt zu zweit oder mit der ganzen Familie. Sparangebote: Bei 14 Tagen 4 Tage gratis usw. Verlangen Sie unseren 56-seitigen Gratiskatalog «Tessin 2005».

**HolAp**, Via San Gottardo 72, 6648 Minusio  
Telefon 091 730 11 71, Fax 091 730 11 89  
[www.holap.ch](http://www.holap.ch), E-Mail: [info@holap.ch](mailto:info@holap.ch)

Wir freuen uns auf Sie!

## Hotel Artos Interlaken

### Die Flügel des Vertrauens ausspannen

Bibel-Ferienwoche

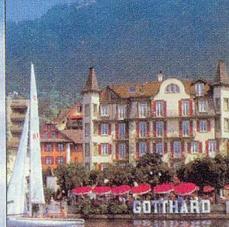
Ferien in der herrlichen Jungfrauregion geniessen. Gemeinsam auf Gottes Wort hören, zurücklehnen, aufatmen und sich im Hotel Artos verwöhnen lassen!

21. bis 28. Mai 2005 mit Erich und Martha Bopp

Preis für Vollpension je nach Zimmerkategorie CHF 679.– bis 896.–  
Infos und Anmeldung: Hotel Artos, Alpenstrasse 45, 3800 Interlaken,  
Telefon 033 828 88 44, [www.artos-hotel.ch](http://www.artos-hotel.ch), [mail@artos-hotel.ch](mailto:mail@artos-hotel.ch)

## SeeHotel GOTTHARD

6353 Weggis



Ferien am Vierwaldstättersee

### Den Frühling erleben

**SONDERANGEBOT**: inkl. Tellpass  
6 Tage Halbpension ab Fr. 735.– oder  
6 Tage Zi/Frühstück ab Fr. 555.–  
(März und April 2005, auch Ostertage)

Fam. Irma und Beni Nanzer, 6353 Weggis, Tel. 041 390 21 14  
[gottard@gotthard-weggis.ch](mailto:gottard@gotthard-weggis.ch) / [www.gotthard-weggis.ch](http://www.gotthard-weggis.ch)

## Pilger- und Kulturreisen 2005

orbis reisen

### Lourdes mit Pilgerleitung:

zwischen 9. April und 9. Oktober

14 Flugwallfahrten

2 kombinierte Wallfahrten

4 Carwallfahrten

ab CHF 910.–

ab CHF 1195.–

ab CHF 830.–

**Fatima:** 9. bis 14. Mai 2005

CHF 1430.–

**Bulgarien:** 7. bis 18. September 2005

CHF 1890.–

Fragen Sie nach anderen Reisezielen und verlangen Sie das Detailprogramm bei

**orbis reisen**, Poststrasse 16, 9001 St. Gallen  
Tel. 071 222 21 33, E-Mail: [info@orbis-reisen.ch](mailto:info@orbis-reisen.ch)